

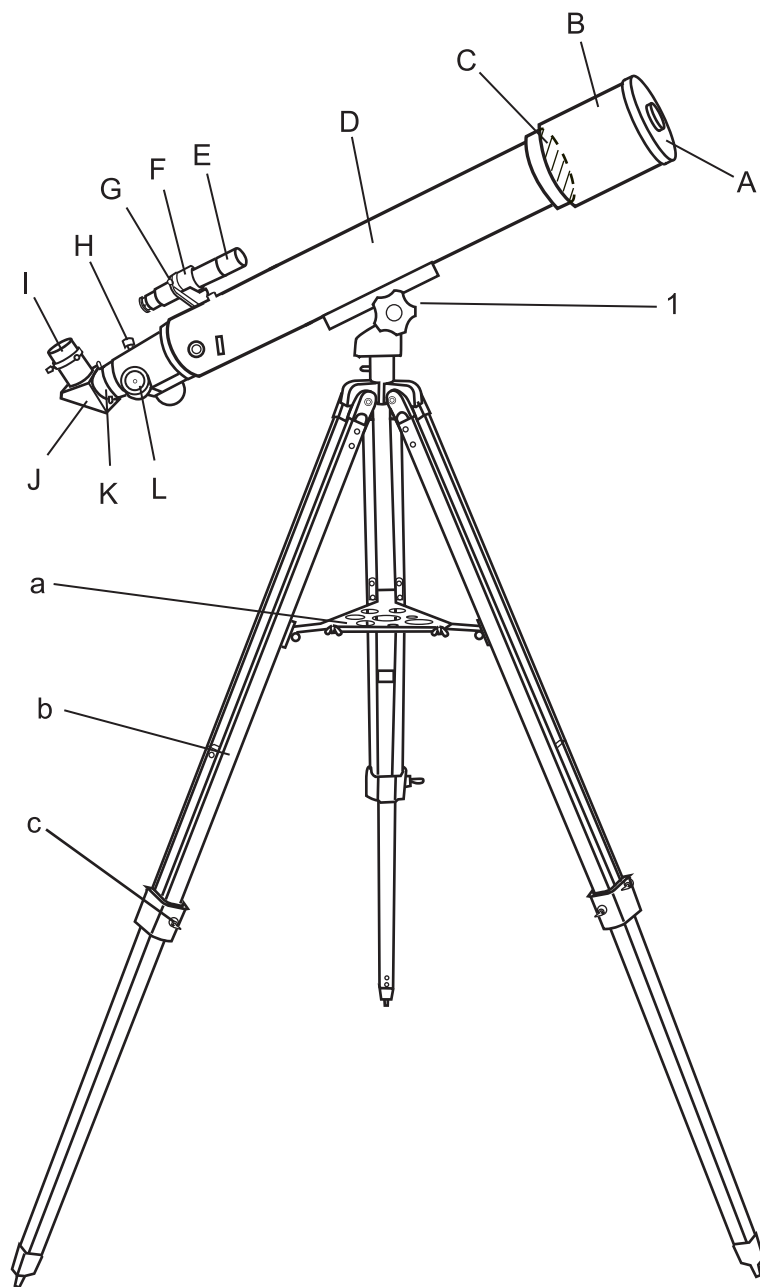


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Телескоп Protostar 50AZ



# Телескоп Protostar 50AZ



A. Крышка  
B. Противоросник  
C. Объектив  
D. Труба телескопа  
E. Искатель  
F. Оправа искателя  
G. Винты настройки искателя  
H. Фиксатор окуляра  
I. Окуляр  
J. Диагональное зеркало  
K. Фокусирующий узел  
L. Ручка фокусировки

1. Фиксатор хомута

a. Полочка для аксессуаров  
b. Опоры штатива  
c. Фиксатор длины опор штатива

# ОГЛАВЛЕНИЕ

## СБОРКА ТЕЛЕСКОПА

Сборка телескопа	
Установка окуляра.....	4
Установка и использование линзы Барлоу.....	5
Настройка телескопа.....	5

## АСТРОНОМИЧЕСКИЕ НАБЛЮДЕНИЯ

Выбор места наблюдения.....	6
Спокойствие и прозрачность атмосферы.....	6
Охлаждение телескопа.....	6
Адаптация зрения.....	6
Наведение телескопа на объекты.....	7
Выбор увеличения.....	8
Астрономические объекты.....	9

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ТЕЛЕСКОПА

Уход и хранение.....	10
----------------------	----

### ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается наводить телескоп на Солнце без специального апертурного фильтра (использовать окулярный фильтр запрещено). Даже кратковременное наблюдение Солнца без апертурного фильтра приведет к безвозвратной потере зрения и повреждению инструмента. При наблюдении Солнца с апертурным фильтром закройте искатель крышкой.

# СБОРКА ТЕЛЕСКОПА

## Сборка штатива

1. Извлеките штатив из коробки. Штатив поставляется в собранном состоянии, благодаря чему его установка не представляет трудности.
2. Установите штатив вертикально, максимально раздвиньте стойки штатива и затем несильно надавите сверху на растяжку опор.
3. Установите полочку для аксессуаров и закрепите ее винтом. Полочка обеспечит дополнительную жесткость и устойчивость штативу. (Рис. 1)

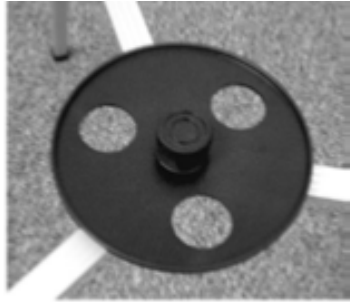


Рис. 1

4. Установите телескоп на штатив и закрепите его винтом. (Рис. 2)



Рис. 2

## Установка окуляра

1. Ослабьте крепежный винт.
2. Установите диагональное зеркало и закрепите его крепежным винтом.
3. Ослабьте крепежный винт на диагональном зеркале и вставьте окуляр, заново затяните крепежный винт. (Рис. 3)

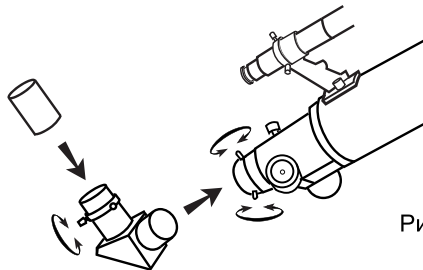


Рис. 3

*Зеркало создает неперевернутое, но зеркальное изображение. Обратите внимание, что при установке окуляров непосредственно в фокусирующий узел телескопа (без использования диагонального зеркала), получаемое изображение будет и зеркальным и перевернутым. Зеркало может поворачиваться в любую сторону для большего комфорта наблюдений.*

## Установка и использование линзы Барлоу

В комплект поставки телескопа включена линза Барлоу 3х, позволяющая повысить увеличение каждого окуляра в три раза. Однако следует иметь в виду, что увеличения можно применять только при идеальных условиях наблюдений (см. раздел «Выбор увеличения»).

Удалите диагональное зеркало из фокусирующего узла и установите на его место линзу Барлоу. Затем установите в линзу Барлоу окуляр и закрепите его фиксатором. Вы также можете установить линзу Барлоу в диагональное зеркало, но в этом случае ход фокусирующего узла может оказаться недостаточным для фокусировки с некоторыми окулярами.

## Установка и использование 1,5х оборачивающей линзы

В комплект поставки вашего телескопа включена 1,5х оборачивающая линза, используемая для наземных наблюдений, т.к. она позволяет получить правильно ориентированное (незеркальное и неперевернутое) изображение. Процедура установки оборачивающей линзы аналогична процедуре установки линзы Барлоу. Одновременное использование оборачивающей линзы и линзы Барлоу не допускается.

При использовании оборачивающей линзы со штатными окулярами телескопа 50AZ вы будете иметь следующий набор увеличений:

- с 20-мм окуляром – 45х
- с 12-мм окуляром – 75х
- с 4-мм окуляром – 225х

## НАСТРОЙКА ТЕЛЕСКОПА

### Настройка искателя

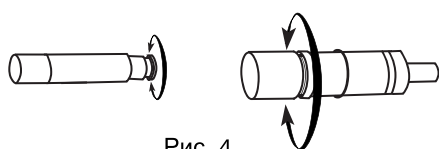


Рис. 4

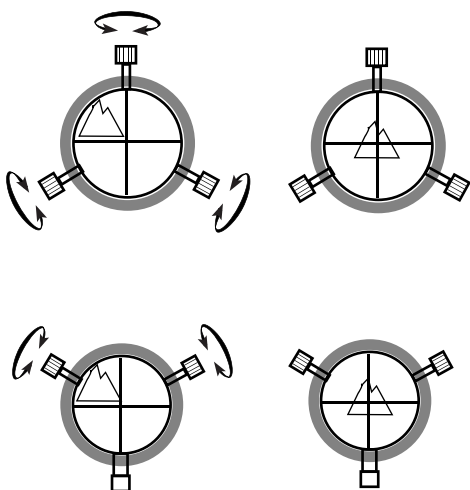


Рис. 5

1. Наведите телескоп на отдаленный объект.
2. Как только объект попал в центр поля зрения, закрепите телескоп.
3. Сфокусируйте изображение (рис. 4) и с помощью винтов настройки искателя совместите объект с перекрестием, см. рис. 5.

# АСТРОНОМИЧЕСКИЕ НАБЛЮДЕНИЯ

## Выбор места наблюдения

Для астрономических наблюдений старайтесь выбирать такое место, где нет источников искусственного света: уличных фонарей, светящихся окон или автомобильных фар. Свет таких источников будет нарушать адаптацию вашего зрения к темноте. Устанавливайте телескоп на траве или грунте, но не на асфальте, поскольку от него поднимаются тепловые потоки воздуха, которые будут размывать изображение объекта. Аналогично, избегайте наблюдения объектов в направлении над крышами зданий и трубами, поскольку от них также могут подниматься нагретые потоки воздуха. Не следует также проводить наблюдения из помещения через открытое окно, поскольку разность температуры воздуха внутри и вне помещения приведет к возникновению воздушных потоков, которые будут также искажать изображения наблюдаемых объектов.

Если у вас есть возможность проводить наблюдения в сельской местности, то вы сможете сами убедиться в том, насколько больше объектов дальнего космоса можно увидеть там по сравнению с наблюдениями в большом городе.

## Спокойствие и прозрачность атмосферы

Атмосферные условия наблюдения меняются от ночи к ночи. Турбулентность атмосферы приводит к тому, что видимые через телескоп изображения астрономических объектов как бы "бурлят" (индикатором беспокойства атмосферы является мерцание звезд при наблюдении их невооруженным глазом). Если атмосфера спокойна, то придется использовать малые увеличения, при которых искажения не так заметны.

Если атмосфера спокойна, то звезды почти не мерцают, изображения в окуляре телескопа не дрожат и не размываются. Спокойствие атмосферы вблизи зенита гораздо лучше, чем вблизи горизонта, где луч света от астрономического объекта проходит больший путь через атмосферу. Кроме того, спокойствие атмосферы улучшается после полуночи, когда большая часть накопленного за день земной поверхностью тепла рассеется в пространстве.

Наиболее важным условием успешного наблюдения тусклых астрономических объектов является прозрачность земной атмосферы: отсутствие в ней влаги, дыма и пыли. Все эти субстанции рассеивают свет, поступающий от астрономического объекта, снижая его видимую яркость. О прозрачности атмосферы в данную ночь судят по величине самых слабых звезд, видимых невооруженным глазом (наилучшими считаются условия, при которых видны звезды, 6-й величины и слабее).

## Охлаждение телескопа

Все оптические инструменты требуют определенного времени для перехода в состояние температурного равновесия с окружающей атмосферой. Чем больше инструмент и выше разность температур, тем больше времени требуется для этого. Для охлаждения вашего телескопа требуется не менее 30 минут. В местности с холодными климатическими условиями (преобладание отрицательных температур), телескоп следует хранить, по возможности, в неотапливаемом помещении.

## Адаптация зрения

Не следует ожидать, что после выхода из освещенного помещения в темноту улицы вы сразу же сможете увидеть слабосветящиеся туманности, галактики и звездные скопления. Для достижения 80% от полной чувствительности ночного зрения необходима, по крайней мере, 30-минутная адаптация глаз к темноте. По мере привыкания зрения к темноте вы сможете увидеть с помощью телескопа все более слабые детали наблюдаемого объекта.

Чтобы ориентироваться в темноте используйте фонарик с красным светофильтром вместо обычного света. Красный свет, в отличие от белого, не нарушает адаптацию зрения к темноте. Идеальным вариантом является использование фонарика со светоизлучающими диодами красного цвета. Можно использовать и обычный фонарик с фильтром, изготовленным из материала красного цвета (целлофана или бумаги). Остерегайтесь во время сеанса наблюдения света уличных фонарей и автомобильных фар.

## Наведение телескопа на объекты

### Прокладывание "звездного маршрута"

Прокладывание пути среди звезд - звездного маршрута - является самым простым способом нахождения на ночном небе объектов дальнего космоса. Суть его состоит в том, что вначале телескоп наводится на яркую звезду, находящуюся вблизи искомого объекта, а затем на другие, менее яркие звезды (или запоминающиеся звездные пары, треугольники, ромбы...), которые находятся все ближе к этому объекту до тех пор, пока он не окажется в поле зрения телескопа. Эта методика используется уже не одно столетие, как любителями астрономии, так и профессионалами. Поначалу прокладка маршрута среди звезд может оказаться трудной задачей, но по мере получения практики, она будет становиться все легче и легче.

Для прокладки маршрута вам понадобится хорошая звездная карта или атлас. Выберите на ней ближайшую к искомому объекту яркую звезду. С помощью искателя наведите телескоп на эту звезду и поместите ее изображение в центр поля зрения. Затем найдите по карте следующую, менее яркую звезду, которая еще ближе находится к искомому объекту, и наведите на нее телескоп (старайтесь выбирать каждую следующую звезду маршрута таким образом, чтобы она помещалась в поле зрения искателя одновременно с предыдущей, иначе есть риск "потеряться"). Продолжая использовать звезды как путеводные вехи, вы попадете в окрестности интересующего вас объекта. Посмотрите в окуляр телескопа, возможно, этот объект уже находится в поле зрения. Если это не так, то поищите его в ближайших окрестностях поля зрения. Если найти объект с первой попытки не удалось, попробуйте проложить еще один звездный маршрут, возможно, от другой яркой звезды. На каждом этапе старайтесь убеждаться в том, что звезда, приведенная на карте, соответствует той, изображение которой вы центрируете в поле зрения окуляра.

## Выбор увеличения

Используя окуляры с разными фокусными расстояниями, вы можете получать различные увеличения. В комплект телескопа входит три окуляра с различными фокусными расстояниями. Обычно любители астрономии имеют 5 и более различных окуляров, дающих большой диапазон увеличений. Это позволяет наблюдателю выбрать оптимальный для каждого наблюдаемого объекта окуляр.

Для вычисления увеличения или мощности телескопа в комбинации с окуляром необходимо фокусное расстояние телескопа разделить на фокусное расстояние используемого окуляра:

**Увеличение = (фокусное расстояние телескопа) : (фокусное расстояние окуляра)**

Например, телескоп, имеющий фокусное расстояние 1250 мм, в комбинации с окуляром, имеющим фокусное расстояние 25 мм, даст следующее увеличение:  $1250 : 25 = 50$  крат.

Каждый телескоп имеет предел полезного увеличения, примерно равный удвоенному диаметру объектива, выраженному в мм (например, 200 крат для телескопа с диаметром объектива 100 мм). Заявляемые некоторыми производителями громадные увеличения телескопов являются рекламным трюком, на который не надо обращать внимания. Следует иметь в виду, что при большом увеличении изображение объекта становится тусклым и менее резким (это фундаментальный закон оптики). Степень спокойствия атмосферы также будет ограничивать возможность использования больших увеличений без значительной потери качества получаемого изображения.

Вместе с окулярами вы можете использовать линзу Барлоу, которая увеличивает фокусное расстояние телескопа, а значит и его увеличение (рис. 6). Обычно линза Барлоу вставляется в окулярный узел перед окуляром и поднимает увеличение телескопа на величину, соответствующую ее кратности (например, 2-кратная линза Барлоу поднимает увеличение в 2 раза). Если используется диагональное зеркало (например, в телескопах-рефракторах), то вы можете установить линзу Барлоу перед ним, и в результате этого вы получите еще большее увеличение (например, та же 2-кратная линза Барлоу теперь поднимет увеличение телескопа в 3 раза).

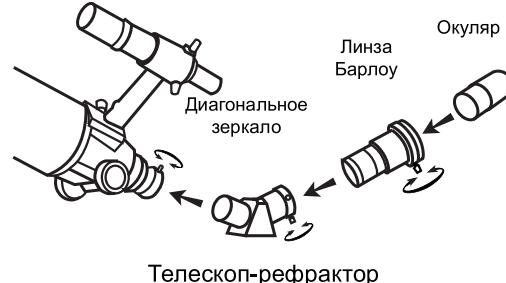


Рис. 6

Начинать наблюдение любого объекта следует с окуляром, дающим наименьшее увеличение (обладающим наибольшим фокусным расстоянием) с целью нахождения объекта и центрирования его изображения в поле зрения телескопа. Малое увеличение дает большое поле зрения, что позволяет видеть большой участок неба в окуляр телескопа, а значит и быстрее находить нужный объект. Попытка отыскать небесный объект с помощью окуляра с большим увеличением равносильна попытке поиска иголки в стоге сена!

После центрирования изображения объекта в поле зрения телескопа можно, при желании, перейти на большее увеличение (использовать окуляр с меньшим фокусным расстоянием). Это рекомендуется делать при наблюдении таких объектов, как планеты и двойные звезды. Луну также можно рассматривать с использованием большого увеличения.

Объекты дальнего космоса, как правило, лучше рассматривать с использованием малого или среднего увеличения, поскольку многие из них светятся очень слабо, но имеют большую видимую протяженность. Такие объекты при наблюдении их с большим увеличением могут оказаться невидимыми, поскольку большое увеличение неизбежно снижает яркость получаемого изображения. Но это справедливо не для всех объектов дальнего космоса. Некоторые из них являются достаточно малыми, но вместе с тем относительно яркими. В этом случае использование больших увеличений позволит рассмотреть в таких объектах большее количество деталей.

Оптимальным правилом выбора окуляра является следующее. Надо начинать наблюдать с помощью окуляра, имеющего малое увеличение и большое поле зрения. Если объект виден хорошо, то можно установить окуляр с большим увеличением. Если изображение объекта ухудшилось, попробуйте установить окуляр с немного меньшим увеличением.



### Луна

Поверхность Луны является самым простым и наиболее интересным объектом наблюдения для вашего телескопа. Лунные кратеры, моря и даже горные хребты ясно различимы с расстояния более 380 тыс. км! Лучшим временем наблюдения нашего естественного спутника являются частные фазы, когда на поверхности Луны видны тени, дающие возможность рассмотреть больше деталей (особенно на границе светлой и темной областей, называемой терминатором). Полная Луна не имеет теней и слишком ярка, чтобы доставить удовольствие при ее наблюдении. Для ослабления яркости Луны можно использовать лунный светофильтр - он делает наблюдения более комфортными и позволяет рассмотреть мелкие детали поверхности. Лучше всего наблюдать Луну, когда она находится достаточно высоко над горизонтом (то же самое относится и к другим астрономическим объектам).

### Солнце

Установив на входное отверстие телескопа апертурный солнечный фильтр, вы можете превратить свой телескоп в инструмент для дневных астрономических наблюдений. Первое, что можно увидеть на Солнце - это пятна, которые ежедневно меняют свою форму, внешний вид и местоположение. Солнечные пятна являются следствием магнитной активности Солнца. Многие наблюдатели делают зарисовки пятен с тем, чтобы следить за динамикой их ежедневного изменения. **Смотреть на Солнце через телескоп без использования профессионально изготовленного солнечного фильтра нельзя!**

### Планеты

Планеты, в отличие от звезд, не располагаются постоянно в одном и том же месте небесной сферы. Поэтому для того чтобы узнать условия их видимости следует использовать астрономические журналы и календари. Самыми яркими объектами неба после Солнца и Луны являются Венера, Марс, Юпитер и Сатурн. С помощью телескопа можно увидеть некоторые детали этих планет. Другие планеты также можно увидеть, но деталей на них разглядеть не удастся. Поскольку видимый размер планет достаточно мал, то для их наблюдения рекомендуется использовать дополнительные окуляры, дающие большие увеличения.

**Юпитер.** Самая крупная планета Солнечной системы представляет большой интерес для наблюдений. Вы можете увидеть сплюснутый диск гигантской планеты и четыре крупнейших ее спутника: Ио, Каллисто, Европа и Ганимед, взаимное расположение которых непрерывно изменяется. С помощью окуляра с большим увеличением на диске планеты при хороших атмосферных условиях можно различить несколько полос облаков.

**Сатурн.** Вид кольцеванной планеты в периоды ее наилучшей видимости оставляет неизгладимое впечатление. Угол наклона колец меняется с периодом в несколько лет: иногда их видно с ребра, а иногда они разворачиваются в сторону Земли. Возможно, вы увидите рядом с диском планеты яркую "звезду" - это Титан, самая крупная луна Сатурна.

**Венера.** За исключением Солнца и Луны планета Венера является самым ярким объектом земного неба. Яркость ее настолько велика, что иногда ее можно наблюдать невооруженным глазом даже в дневное время (в телескоп в это время Венера видна в виде тонкого серпа). Поскольку эта планета расположена близко к Солнцу, то ее можно наблюдать только вблизи утреннего или вечернего горизонта. Никаких образований на поверхности Венеры не видно, поскольку она покрыта толстым слоем облаков.

**Марс.** Красная планета сближается с Землей каждые два года. В моменты максимального сближения можно увидеть красный диск планеты, а также полярные ледяные шапки. Чтобы увидеть детали поверхности планеты, необходима хорошая видимость и мощные окуляры.

### Звезды

Звезды видны как мерцающие световые точки. Даже самые мощные телескопы не могут увеличить изображения звезд, они все равно видны лишь как точки света. Вместе с тем, вы можете наслаждаться различным цветом звезд, найти много двойных и кратных систем. Знаменитая "двойная-двойная" в созвездии Лиры и эффектная двухцветная пара Альбиро в созвездии Лебедя являются одними из самых интересных астрономических объектов для наблюдения в телескоп. Выявлению цвета звезды способствует небольшая расфокусировка ее изображения.

### Объекты дальнего космоса

На темном небе наблюдению доступно огромное количество восхитительных объектов дальнего космоса: планетарные и диффузные туманности, рассеянные и шаровые звездные скопления, галактики различных типов. Большинство этих объектов имеют низкую яркость, поэтому для их поиска необходимо выбирать место наблюдения, удаленное от источников света. Кроме того, необходимо определенное время для адаптации зрения к ночному видению. Не следует ожидать увидеть в телескоп такие же красочные изображения этих объектов, какие приводятся в журналах и книгах. При наблюдении в телескоп они выглядят как тусклые серые пятна. Зрение человека недостаточно чувствительно, чтобы различать цвета объектов дальнего космоса, за исключением нескольких наиболее ярких представителей. Но по мере накопления опыта вы сможете различать в них все больше и больше отдельных деталей и структур.

### Хранение

При правильном уходе за телескопом он будет служить вам всю жизнь. Хранить его нужно в чистом, сухом, свободном от пыли месте, которое не подвергается резким перепадам температуры и влажности. Не храните телескоп на улице (на открытом балконе), хотя гараж может быть хорошим местом хранения. Мелкие детали телескопа, такие как окуляры, диагональное зеркало и другие принадлежности лучше хранить в индивидуальных упаковках или в отдельной сумке для окуляров. Закрывайте крышками от пыли входное отверстие телескопа и окулярный узел. Также закрывайте крышками искатель, если оставляете его присоединенным к оптической трубе телескопа.

### Чистка трубы телескопа

Механика телескопа не требует особого ухода. Оптическая труба сделана из алюминия и имеет гладкую окрашенную поверхность, довольно устойчивую к царапанью. Появление царапин не вредит телескопу. При желании царапины можно удалить с помощью краски автоматической ликвидации дефектов. Пятна на трубе удаляются мягкой тканью с использованием различных бытовых очистителей.

### Чистка оптических поверхностей

Все качественные оптические поверхности чистятся с помощью ткани и специальных жидкостей, предназначенных для чистки оптических поверхностей с многослойным покрытием. Это касается и главного зеркала телескопа-рефлектора и оптических поверхностей искателя и окуляров. Никогда не используйте для этой цели обычные средства чистки стекла или жидкости для чистки очковых стекол. Перед использованием чистящих жидкостей необходимо удалить с оптических поверхностей пыль и отдельные частицы струей воздуха. Чистящую жидкость наносите не на оптическую поверхность, а на ткань. Протирайте оптику мягкими круговыми движениями, затем оставшуюся жидкость удалите чистой тканью. Этим способом можно удалить отпечатки жирных пятен. Проявляйте осторожность, излишнее трение может привести к появлению царапин на оптической поверхности. Главное зеркало очищайте отдельными участками, используя для каждого участка новый тампон ткани. Никогда не используйте тканевый тампон повторно.



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Подпись продавца

М. П.

Изделие проверено, претензий не имею.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись

Телефон сервисного центра: +7 (499) 653-55-50

Срок гарантии

[www.onlinetrade.ru](http://www.onlinetrade.ru)

Эксклюзивный Дистрибьютор продукции "Digicare"  
в России ООО "ОнЛайн Трейд"

г. Москва, Ленинградский пр., д. 80, к.17

Тел.: +7 (495) 225-95-22

[www.onlinetrade.ru](http://www.onlinetrade.ru)